Para publicación inmediata: 12/3/2015 **GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO**

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO BENEFICIARIOS DE PREMIOS DE PRESERVACIÓN HISTÓRICA 2015

Son nominadas 28 propiedades para el Registro Nacional de Sitios Históricos

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que siete proyectos distintivos de todo el estado recibieron el Premio de Preservación Histórica 2015 del Estado de New York. Entre los ganadores de este año están proyectos de rehabilitación en el centro de Albany y Syracuse, la restauración de un popular campamento del Siglo 19 en Adirondack, y la reparación del antiguo Cuartel de Bomberos de Brooklyn para uso residencial.

Además de los Premios de Preservación Histórica del Estado, la Junta de Preservación Histórica del Estado de New York también recomendó 28 propiedades, recursos y distritos para los Registros Estatal y Nacional de Sitios Históricos. Las nominaciones reflejan la notable riqueza de la historia de New York, desde el hogar del líder de los derechos civiles Bayard Rustin a un faro en el Río St. Lawrence y hasta el vecindario de la primera Congresista afroamericana en Brooklyn.

"Estos sitios históricos son parte de la rica historia de New York y al preservar sus legados fomentamos el crecimiento futuro de las comunidades de todo el estado", dijo el Gobernador Cuomo. "Felicito a los ganadores de este año por su gran trabajo en proteger la historia única de New York y preservar estos activos económicos y educativos para las generaciones venideras".

"Nos complace reconocer estos extraordinarios logros, que han hecho importantes contribuciones a los esfuerzos de preservación histórica y revitalización en todo el estado", dijo la comisionada de la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica Rose Harvey. "Estos proyectos son ejemplos extraordinarios de cómo la preservación histórica puede ser una importante herramienta para la renovación comunitaria, el desarrollo económico y el crecimiento de empleos en el Estado de New York".

Premios de Preservación Histórica del Estado de New York

Establecidos en 1980, los premios de preservación histórica se entregan cada año para honrar la excelencia en la protección y renovación de los recursos históricos y culturales de New York. La comisionada Harvey entregó los premios en una ceremonia celebrada en el Capitolio del Estado de New York. La lista completa de ganadores se incluye a continuación.

Hotel Renaissance Albany, 144 State Street, Albany, Condado de Albany
Después de permanecer en desuso por varios años, el antiguo Hotel DeWitt Clinton, que fue construido en 1927, ha sido rescatado y rehabilitado como el Hotel Renaissance Albany por Columbia Development Companies y su equipo de especialistas en construcción, diseño y preservación. El proyecto por más de $48 millones, que utilizó créditos fiscales para preservación, combinó la restauración del exterior del edificio y de espacios públicos con la remodelación de las habitaciones. El sitio histórico local ha sido transformado en un activo hotel contemporáneo, ayudando así a la revitalización del centro de Albany.

Camp Santanoni, Newcomb, Condado de Essex
Creado al término del Siglo 19, Camp Santanoni es uno de los ejemplos mejor preservados y totalmente desarrollados de un campamento de plan compuesto de Adirondack. El lugar de retiro con 12,990 acres de áreas silvestres incluye una impresionante gama de edificios en tres grupos principales, incluyendo la cabaña de la entrada, la granja y la cabaña principal. Gracias al extraordinario compromiso, cooperación y duro trabajo del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York, de Adirondack Architectural Heritage y del pueblo de Newcomb, el campo ha sido preservado e interpretado para la recreación y educación del público.

Antiguo Cuartel de Bomberos de Brooklyn, 365 Jay Street, Brooklyn, Condado de Kings
Construido en 1892, el antiguo Cuartel de Bomberos de Brooklyn es un gran ejemplo de arquitectura del resurgimiento románico aplicada a un edificio cívico. El cuartel de bomberos permaneció en uso hasta los años 1970s y después se convirtió en departamentos para adultos mayores y residentes de bajos ingresos. A través de una exitosa sociedad entre el Consejo Comunitario del Área de Pratt y MDG Design and Construction, el sitio histórico que había estado abandonado ha sido rehabilitado para continuar su uso residencial. Con ayuda de créditos fiscales para preservación, la fachada del edificio ha sido restaurada y los departamentos han sido reparados y actualizados para su uso presente.

Casa de Reuniones Mary Helen Joint, 7 McCoy Street, Savona, Condado de Steuben
La Biblioteca Libre de Savona, que fue establecida a principios del Siglo 20, compró una antigua funeraria en 2011 con intención de demolerla para construir una nueva biblioteca. Por medio del proceso estatal de revisión ambiental, se animó a la biblioteca a rehabilitar el edificio, una casa de la era federal de la década de 1830. Como

resultado, la biblioteca desarrolló un nuevo plan para actualizar la biblioteca existente y restaurar la casa histórica como un anexo que hoy se conoce como la Casa de Reuniones Mary Helen Joint. El sitio histórico renovado ofrece espacio para una variedad de actividades de la biblioteca, incluyendo hora de cuentos infantiles, noches de cine familiares y eventos especiales.

Manzana Pike, South Salina Street y West Fayette Street, Syracuse, Condado de Onondaga
La Manzana Pike incluye un conjunto de edificios del Siglo 19. Hace varios años, la Corporación CenterState para Oportunidades Económicas y Adapt CNY formaron una sociedad para renovar los edificios vacantes. En 2009, VIP Development Associates fue seleccionado como desarrollador del proyecto. El desarrollo de más de $25 millones, que utilizó varias fuentes de financiamiento que incluyeron créditos fiscales para preservación, ha transformado los edificios abandonados en un activo complejo comercial y residencial.

Edificio 14, Cadence Square, Canandaigua VA Medical Center, Canandaigua, Condado de Ontario
El desarrollo de Cadence Square surge del plan maestro del centro médico para revitalizar la instalación de atención médica para el Siglo 21. Cazenovia Recovery Systems, en sociedad con la Agencia de Asesoría y Remisión para Adicciones de Finger Lakes, emprendió el proyecto de $11 millones. Combinó la rehabilitación del Edificio 14, que estaba vacante, a vivienda de transición y servicios de apoyo con la construcción de nuevos departamentos para veteranos necesitados. El proyecto utilizó diversas fuentes de financiamiento, incluyendo créditos fiscales para preservación.

Proyecto Histórico del Ferrocarril Subterráneo de la Región Capital, Albany, Condado de Albany
El Proyecto Histórico del Ferrocarril Subterráneo ha hecho una importante contribución para aumentar la consciencia y estimular el interés en el movimiento del Ferrocarril Subterráneo en la región. El proyecto ha ayudado a ubicar el movimiento en su contexto histórico; reconocer a las figuras locales relacionadas con el movimiento, y preservar recursos documentales y de construcción, incluyendo la residencia del Siglo 19 de Stephen y Harriet Myers, que fueron líderes afroamericanos del movimiento del Ferrocarril Subterráneo en Albany.

Registros Estatal y Nacional de Sitios Históricos

La inclusión en los Registros Estatal y Nacional puede ayudar a los propietarios a revitalizar edificios, haciéndolos elegibles para diversos servicios y programas de preservación pública, tales como subsidios estatales con fondos paralelos y créditos fiscales estatales y federales para la rehabilitación histórica. Impulsados por los créditos iscales comerciales, tanto federales como estatales, para rehabilitación histórica, administrados por la Oficina Estatal de Preservación Histórica, desarrolladores invirtieron $500 millones en todo el estado en 2014 para revitalizar propiedades enlistadas en el Registro Nacional de Sitios Históricos, mientras que los

propietarios de vivienda que utilizaron el crédito fiscal estatal de rehabilitación histórica para propietarios de vivienda invirtieron más de $9.8 millones a nivel estatal en mejoras a viviendas para ayudar a revitalizar vecindarios históricos.

Los Registros Estatal y Nacional son las listas oficiales de edificios, estructuras, distritos, paisajes, objetos y sitios importantes en la historia, arquitectura, arqueología y cultura del Estado de New York y el país. Existen más de 120,000 edificios, estructuras y sitios históricos en el estado, incluidos en el Registro Nacional de Sitios Históricos, en forma individual o como componentes de distritos históricos. Los propietarios, municipios y organizaciones de comunidades en todo el estado, patrocinaron las nominaciones.

Una vez que las recomendaciones son aprobadas por el funcionario de preservación histórica del estado, las propiedades se incluyen en el Registro de Sitios Históricos del Estado de New York y después son nominadas para el Registro Nacional de Sitios Históricos, donde se revisan y, una vez aprobadas, se incluyen en el Registro Nacional. Hay más información y fotos de las nominaciones disponibles en el sitio web de la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica.

Condado de Chemung
Distrito Comercial Histórico de North Main y West Water, Elmira – Desarrollado entre finales del siglo 19 y principios del 20, este distrito comercial reflejó los patrones de asentamiento locales conforme la ciudad se expandía hacia el oeste en Water Street hacia North Main debido a la ubicación de nuevos sistemas ferroviarios.

Condado de Columbia
Cementerio Afroamericano de Kinderhook, Kinderhook – Establecido cerca de 1816 exclusivamente para la población negra de la región, el cementerio resalta un aspecto importante y poco conocido de la historia temprana de la villa fundada por holandeses.

Condado de Dutchess
Casa de F.R. Bain, Poughkeepsie – Este ejemplo excepcionalmente intacto de una residencia estilo Reina Ana fue construido para F.R. Bain, un exitoso y joven desarrollador de bienes raíces, en 1888.

Condado de Erie
Distrito Histórico de Elmwood (Este), Buffalo – El distrito contiene más de 1,800 propiedades, que reflejan a la ciudad en su punto de mayor importancia como la octava ciudad más poblada de Estados Unidos.

Distrito Histórico de la Finca Fargo, Buffalo – El distrito fue desarrollado en tierras que rodean una gran finca construida por William G. Fargo en 1872. Demolida en 1900, la casa y los amplios terrenos posteriormente fueron reemplazados a principios del siglo 20 por casas para residentes de clase media.

Condado de Essex

Complejo Municipal del Condado de Essex, Elizabethtown – El juzgado fue construido en 1824, después de la destrucción de un edificio anterior en un incendio un año antes; constituye la sección central y más antigua del complejo.

Condado de Greene
Cementerio Stanton Hill, New Baltimore – Establecido originalmente por cuáqueros de la región durante la década de 1820, pero después abierto para el uso seglar; incluye un conjunto de lápidas que refleja diversos períodos y gustos en arte funerario.

Condado de Jefferson
Casa Norton-Burnham, Henderson – Construida en 1818 por Chester Norton, uno de los primeros pobladores de la comunidad, la casa de piedra caliza también fue el lugar de nacimiento de Daniel Hudson Burnham (1846-1912), un notable arquitecto y planificador urbano de Chicago y promotor clave del movimiento City Beautiful.

Expansión de límites del Distrito Histórico de Public Square, Watertown – La expansión agrega al Distrito Histórico Public Square seis edificios construidos entre 1896 y 1923 que reflejan la vitalidad económica de Watertown a inicios del siglo 20.

Condado de Kings
Congregación Chevra Linath Hazedeck, Brooklyn – Construida en 1928-32, la "sinagoga de vecindad" se remonta a un período en el que Brooklyn estaba emergiendo como uno de los mayores centros de población judía del mundo.

Expansión de límites del Distrito Histórico de Crown Heights, Brooklyn – La adición al distrito creado en 2014 comprende más de 600 edificios construidos entre 1870 y 1940 y es significativa por su relación con Shirley Chisholm, la primera Congresista afroamericana del país y candidata presidencial en 1972.

Condado de Monroe
Cementerio de Brockport, Brockport – Este cementerio sirvió como lugar de reposo final de muchos ciudadanos de Brockport y del área circundante desde 1829 hasta 1891, cuando el Cementerio Lake View se convirtió en el principal cementerio.

Expansión de límites del Distrito Histórico de Pittsford Village, Pittsford – Originalmente listad en 1984, el distrito se amplía en más de 536 propiedades, principalmente residenciales, que ilustran cómo los residentes de la villa se adaptaron a las cambiantes economías, y el desarrollo de Pittsford como comunidad dormitorio de la ciudad de Rochester.

Casa de Thomas L. Hulburt – La casa estilo resurgimiento griego de 1853 fue la residencia principal de Thomas L. Hulburt (1836 – 1919), abogado y desarrollador que desempeñó un importante papel en el crecimiento y desarrollo de la villa de Fairport a fines del Siglo 19.

Condado de New York

Residencia de Bayard Rustin, New York - El edificio de departamentos en Penn South tiene importancia nacional como el hogar de Bayard Rustin, un defensor de los derechos civiles afroamericano, gay y cuáquero, promotor de la no violencia y activista a favor de la justicia social y económica, que tuvo impacto en muchos de los logros de justicia social de la nación desde la década de los 1930.

Edificio Masters, New York – El rascacielos estilo Art Deco, el más alto de Riverside Drive, fue construido en 1929 con el objetivo de combinar el arte y la vida cotidiana, en donde los residentes tenían un acceso único a exhibiciones y clases de arte de museos e institutos de arte asociados.

Condado de Oneida
Edificio Whiffen-Ribyat,–Utica - Construido en 1893 por Isaac Whiffen's Sons Meat Company, después se convirtió en la sede de Ribyat Brothers Furniture Company, que amplió el edificio a su forma actual en 1930.

Condado de Otsego
Casa de Warren Ferris, Springfield Center – La casa de 1894 es el epítome del estilo Reina Ana en la complejidad de sus formas y materiales; fue construida por Ferris, un constructor local que hizo varias otras casas cercanas.

Condado de Richmond
Cementerios de Richmond Terrace, Staten Island – Los tres cementerios contiguos, Trinity Chapel (establecido en 1802), Staten Island (establecido en 1851) y Fountain (establecido en 1866) tienen historias entremezcladas y han servido a una variedad de grupos culturales y étnicos que ayudaron a fundar el área de Factoryville/West New Brighton.

Condado de Rockland
Iglesia USCO, Garnerville – La propiedad es significativa por su relación con la Compañía de US o US Company ("USCO"), un grupo de artistas de ideas afines que formaron un entorno de vida y trabajo comunal y colectivo en esta antigua iglesia a mediados y fines de los años 1960. Los “eventos inmersivos multimedia” de USCO fueron expresiones del fenómeno de la contracultura de los años 1960.

Condado de St. Lawrence
Faro del Puerto de Ogdensburg, Ogdensburg – Ubicado al lado de la confluencia de los ríos Oswegatchie y St. Lawrence, fue terminado en 1871 y sirvió por mucho tiempo como faro para la navegación segura en el Río St. Lawrence.

Complejo del Centro Cívico de Potsdam, Potsdam – Un proyecto para creación de empleos en la era de la Gran Depresión, el edificio de estilo neoclásico construido con paredes de sillar arenisco de Potsdam fue construido de 1934 a 1935 para servir como centro comunitario para la villa y el pueblo de Potsdam; incorpora una antigua Iglesia Universalista erigida en 1876-77 dentro de sus muros.

Condado de Schoharie
Casa de Johannes Lawyer, Jr., Schoharie – La casa de 1790 se remonta a la reconstrucción de Schoharie después de la Guerra de Independencia, cuando la mayor parte del asentamiento original fue destruida, e incorpora características de estilo de una variedad de tradiciones de construcción – Nuevo Mundo, holandés, federal y resurgimiento griego.

Condado de Steuben
Templo Beth El, Hornell – Construido en 1946 por una congregación que reunió sus recursos para construir su propio templo cerca del centro de la comunidad, la pequeña sinagoga refleja el patrón de asentamientos judíos en los pequeños pueblos del Estado de New York.

Condado de Suffolk
Club y Granja Old Field, East Setauket – Construido en 1929-1930 como centro de entretenimiento para miembros de un desarrollo residencial planeado, el Club Old Field pronto se convirtió en un centro social para Setauket.

Distrito Histórico de Quogue, Quogue – El distrito incluye una notable colección de arquitectura que refleja la historia de Quogue como una comunidad agrícola temprana que se transformó en una comunidad predominantemente de temporadas durante el siglo 19.

Condado de Tioga
Cementerio y Mausoleo de Glenwood, Waverly – Establecido en 1895, el cementerio incluye un gran mausoleo de mármol construido en 1923.

Condado de Warren
Iglesia Presbiteriana Caldwell, Lake George – El edificio de importancia arquitectónica fue erigido a mediados de los 1850 en un momento en el que la congregación era revigorizada por un sentimiento evangélico. Es un ejemplo intacto de la arquitectura de las iglesias protestantes de mediados del Siglo 19.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418